

Pagna ewlenija>Drittijietek>Imputati (proċeduri kriminali)

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [el](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Swipe to change

il-Grieg**Imputati (proċeduri kriminali)****Ċipru**

Dawn l-iskedi informattivi jispjegaw x'jiġri meta persuna hija ssuspettata jew akkużata b'delitt li jiġi pproċessat fil-qorti. Għal informazzjoni dwar reati minuri ta-traffiku fit-triq, li huma ġeneralment ittrattati b'penali fissa bħal multa, ara l-Iskeda informattiva 5. Jekk inti vittma ta' xi delitt, tista' ssib l-informazzjoni kollha dwar id-drittijiet tiegħek hawnhekk.

Ma hemm l-ebda traduzzjoni uffiċjali tal-verżjoni tal-lingwa li qed tara.

Hawnhekk tista' tara verżjoni tradotta awtomatikament ta' dan il-kontenut. Jekk jogħġbok innota li din hi pprovduta biss għal finijiet kumentwali. Is-sid ta' din il-paġna ma jaċċetta ebda responsabbiltà jew obbligazzjoni fir-rigward tal-kwalità ta' dan it-test tradott b'mod awtomatiku.

-----il-Malti-----il-Bulgarul-Ispanjoliċ-Ċekid-Daniżil-Ġermaniżil-Estonjanil-Inglišil-FranċiżKroatit-Taljanil-Latvjanil-Litwanil-Ungerizil-Olandiżil-Pollakkil-Portugiżir-Rumenis-Slovakkis-Slovenil-Finlandiżil-Isvediż

Sommarju tal-proċess kriminali

Dan li ġej huwa sommarju tal-istadji normali fil-proċess kriminali

Persuna ssuspettata b'involvement f'delitt tista' tiġi interrogata mill-pulizija. Il-pulizija hija responsabbli mill-investigazzjoni ta' delitt.

Il-persuna ssuspettata tista' tiġi arrestata taħt mandat ġudizzjarju flief fil-każ ta' reat flagranti.

Qabel l-interrogazzjoni mill-pulizija il-persuna ssuspettata għandha tiġi infurmata bid-dritt li tikkomunika ma' avukat u għandha tiġi mwissija.

Jekk fl-aħħar tal-investigazzjoni tirriżulta evidenza inkriminanti kontra l-persuna ssuspettata, hija tiġi mixlija formalment mill-pulizija. F'każijiet kriminali serji d-deċiżjoni ta' prosekuzzjoni tittehed mill-Avukat Ġenerali. Din is-setgħa tal-pulizija tibqa' dejjem soġġetta għall-istruzzjonijiet ġenerali tal-Avukat Ġenerali li, skont il-Kostituzzjoni, għandu s-setgħa li jjistwixxi, imexxi, jiehu f'idejh u jkompli jew iwaqqaf kull proċedura kriminali.

L-att tal-akkuża li jstabilixxi r-reat(i) jiġi ppreżentat mill-pulizija lil imħallef distrettwali għall-approvazzjoni. Jekk jiġi approvat, l-akkużat jiġi msejjaħ biex jidher quddiem il-qorti f'data speċifikata.

Il-kawzi kriminali, skont il-gravità tagħhom, jistgħu jiġu pproċessati: (a) fil-qosor minn imħallef wieħed tal-qorti distrettwali fejn ikun sar ir-reat, (b) abbażi tal-informazzjoni mill-Qorti ta' Assize komposta minn tliet imħallfin tal-qorti distrettwali u ppreseduta minn president ta' qorti distrettwali.

Fi proċeduri fil-qosor, fid-data li fiha l-akkużat jissejjaħ biex jidher quddiem il-qorti, hu jwieġeb għall-akkuża(i) billi jiddikjara ruħu ħati jew mhux ħati. F'kawzi li jiġu pproċessati mill-Qorti ta' Assize fid-data magħżula ssir inkjesta preliminari quddiem imħallef tal-qorti distrettwali. L-inkjesta preliminari tista' ma ssirx jekk l-Avukat Ġenerali jiċċertifika li din ma tkunx neċessarja. Il-prassi segwita attwalment hija li l-inkjesta preliminari ma ssirx.

Il-vittma ta' delitt għandha d-dritt li tressaq każ ta' prosekuzzjoni privat.

L-Avukat Ġenerali għandu r-responsabbiltà ġenerali għal prosekuzzjonijiet kriminali, inkluż id-dritt li jwaqqaf il-prosekuzzjoni.

F'Ċipru ma jsirux proċessi b'għurija.

Jekk il-qorti tiddetermina mill-inkjesta li l-akkużat ma jistax jinżamm responsabbli għall-azzjonijiet tiegħu minħabba disturbi jew diżabbiltà mentali, il-qorti tista' toħroġ ordni għat-trattament tiegħu f'istituzzjoni mentali.

L-akkużat jista' jressaq oġġezzjonijiet preliminari għall-akkużi minħabba: (a) nuqqas ta' ġurisdizzjoni, sostanzjali jew territorjali, (b) xoljiment jew kundanna preċedenti għall-istess att(i), (c) maħfra tar-reat(i), (d) akkużi inkompleti jew doppji.

Għal kondotta kriminali relatata, jistgħu jiġu akkużati aktar minn persuna waħda. Jekk dan jiġi kkunsidrat bħala ingust il-qorti tista' tordna li l-akkużi jinqasmu għall-finijiet tal-proċess.

Il-proċess jibda bl-evidenza tal-prosekuzzjoni. Fi tmiem il-każ tal-prosekuzzjoni il-qorti tiddetermina jekk l-akkużat għandux iwieġeb għall-kawża. F'dak il-każ l-akkużat jissejjaħ mill-Qorti biex jiddefendi lilu nnifsu u jiġi infurmat bid-dritt tiegħu li jibqa' sieket jew li jagħmel dikjarazzjoni mill-iżbarra jew li jixhed taħt għurament. L-akkużat jista' f'kull ħin jitlob għal evidenza marbuta mad-difiża tiegħu. Ma jistgħu jiġu konklużi l-ebda inferenzi negattivi fil-każ li wieħed jeżerċita d-dritt li jibqa' sieket. Hekk kif tingħalaq il-kawża tad-difiża l-partijiet jagħmlu l-preżentazzjonijiet finali tagħhom u l-qorti tagħti s-sentenza tagħha.

Ix-xieħda kollha li jixhdu taħt għurament fil-qorti jistgħu jiġu kontroezaminati.

Il-proċess għandu jzomm mal-istandards ta' proċess ġust. Il-preżunzjoni tal-innoċenza topera tul il-proċess kollu. Il-piż tal-provi f'kull ħin jaqa' fuq il-prosekuzzjoni. Jekk fl-aħħar tal-proċess il-qorti ma tkunx certa lil hinn minn kull dubju raġonevoli fir-rigward tal-ħtija tal-akkużat, dan għandu jinħeles.

Jekk l-akkużat jiġi kkundannat, ikun imiss il-proċedura tal-ghoti tas-sentenza.

Tista' ssib id-dettalji dwar dawn l-istadji kollha fil-proċess u dwar id-drittijiet tiegħek fl-iskedi informattivi. Din l-informazzjoni mhijjex sostituzzjoni għal konsulenza legali u hija maħsuba biss bħala gwida.

Ir-rwol tal-Kummissjoni Ewropea

Għandek tkun taf li l-Kummissjoni Ewropea ma għandha ebda rwol fil-proċeduri kriminali fl-Istati Membri u ma tistax tgħinek jekk għandek xi lment. F'dawn l-iskedi informattivi ser issib informazzjoni dwar kif għandek tressaq ilment u lil min għandek tindirizzah.

Ikklikkja fuq il-links ta' hawn taħt biex issib l-informazzjoni li tfehtieg**1 - Kif tiegħu parir legali****2 - Id-drittijiet tiegħi tul l-investigazzjoni ta' delitt**

L-arrest u t-tfittxija

3 - Id-drittijiet tiegħi tul il-proċess

It-tip ta' pjeni

4 - Id-drittijiet tiegħi wara l-proċess**5 - Reati ta-traffiku fit-triq**

Links relatati

[L-Uffiċċju Legali tar-Repubblika ta' Ċipru](#)

[Il-Qorti Suprema ta' Ċipru](#)

[Il-Pulizija ta' Ċipru](#)

L-aħħar aġġornament: 16/11/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi ftit mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.

1 - Kif tiegħu parir legali

Li tiegħu parir legali indipendenti huwa importanti ħafna meta tiġi involut b'xi mod fil-proċess kriminali. L-iskedi informattivi jgħidulek meta u f'liema ċirkostanzi inti intitolat tiġi rrapprezentat minn avukat. Jgħidulek ukoll x'jistax jagħmel għalik tali avukat. Din l-iskeda informattiva ġenerali tgħidlek kif issib avukat u kif taffronta l-ispejjeż tal-avukat f'każ li ma tkunx tiflaħ thallashom.

Kif issib avukat

Jekk inti ssuspettat b'involviment f'delitt għandek id-dritt li tikkonsulta avukat. Jekk inti mixli b'reat kriminali għandek id-dritt li tkun irrapprezentat minn avukat fil-proċeduri tal-qorti. F'kull ħin għandek dritt għas-servizzi ta' avukat tal-għażla tiegħek.

Il-komunikazzjonijiet bejn l-avukat u l-Klijent huma privileġġati. Dawn jinżammu fil-privat u ma jistgħux jiġu żvelati hliet bil-kunsens tiegħek.

Kif thallas għal avukat

Jekk id-delitt li inti mixli għalih iġorr sentenza ta' iżjed minn sena għandek id-dritt għal għajna legali li hija disponibbli fl-istadij kollha tal-kawża kriminali. F'każ li inti tapplika għall-għajna legali, il-qorti għandha tiddeċiedi jekk l-għoti tal-għajna legali hijiex ġustifikata, fuq il-bażi ta' rapport soċjoekonomiku ppreparat mill-uffiċċju għall-benessri taht id-direzzjoni tal-qorti.

Jekk inti intitolat għall-għajna legali għandek id-dritt li tagħżel avukat minn lista mħejjija mill-[Assoċjazzjoni Ċiprijotta tal-Avukati](#). Tista' ssib informazzjoni rilevanti dwar il-lista tal-avukati fir-reġistru tal-qorti fejn ingħata bidu għal proċeduri kontrik. Jekk inti ma tagħżlix avukat mil-lista, il-qorti tista' tahtar avukat għalik.

Huwa reat kriminali li tagħmel dikjarazzjoni falza dwar iċ-ċirkostanzi finanzjarji tiegħek biex takkwista għajna legali. F'każ li inti tikkommetti dan ir-reat, int se tkun obligat li trodd lura lill-Istat l-għajna legali riċevuta u l-qorti tkun tista' toħroġ ordni f'dak ir-rigward.

Jekk għandek ilment kontra xi avukat dwar ksur tar-regoli tal-kondotta, dan jista' jitressaq quddiem il-bord ta' dixxiplina tal-[Assoċjazzjoni Ċiprijotta tal-Avukati](#).

Links relatati

[Informazzjoni dwar l-għajna legali mill-Ministeru tal-Ġustizzja u tal-Ordni Pubblika](#)

[Assoċjazzjoni Ċiprijotta tal-Avukati](#)

L-aħħar aġġornament: 16/11/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi ftit mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.

2 – Id-drittijiet tiegħi tul l-investigazzjoni ta' delitt u qabel ma l-każ imur quddiem il-qorti

X'inhu l-iskop ta' investigazzjoni kriminali?

Investigazzjoni kriminali hija maħsuba biex tistabbilixxi l-fatti u iċ-ċirkostanzi rigward xi delitt.

Bħala regola, l-investigazzjoni titwettaq mill-pulizija. F'każijiet eċċezzjonali l-Kunsill tal-Ministri jew l-Avukat Ġenerali jista' jawtorizza esperti għall-investigazzjoni. Id-deċiżjonijiet għal prosekuzzjoni bħala regola jittiehdu mill-pulizija fuq l-istruzzjonijiet ġenerali tal-Avukat Ġenerali. F'każijiet kriminali serji, id-deċiżjoni tittiehed mill-Avukat Ġenerali.

L-investigazzjoni tidda meta l-pulizija tircievi informazzjoni dwar it-twertiq ta' reat(i) kriminali.

Il-pulizija teżamina l-post tad-delitt u tiġbor l-informazzjoni u l-materjal rilevanti. Hija teżamina wkoll u tiegħu d-dikjarazzjoni(jiet) minn kwalunkwe persuna li jkollha informazzjoni dwar id-delitt.

Jekk l-evidenza tissuggerixxi li inti kont involut f'xi delitt, il-pulizija tista' tinterrogak qabel jew wara l-arrest.

Meta u kif nista' niġi interogat mill-pulizija?

Jekk il-pulizija temmen li inti għandek informazzjoni utli li tikkonċerna delitt hija tista' teziġi l-preżenza tiegħek fl-għassa tal-pulizija sabiex tagħti stqarrija jew tipproduci kwalunkwe dokument rilevanti. Jekk inti tirrifjuta li tattendi, il-pulizija tista' tippreżentalek avviż bil-miktub. In-nuqqas ta' konformità mingħajr ma tingħata skuża raġonevoli jikkostitwixxi reat kriminali.

Jiena nista' niġi mwissi?

Jekk inti ssuspettat b'involviment f'delitt għandek tiġi mwissi bit-termini li ġejjin qabel tiġi interogat: "ma inti obligat tgħid xejn sakemm mhijjex ix-xewqqa tiegħek li tagħmel dan iżda kulma tgħid ser jitnizzel bil-miktub u jista' jintuza bħala evidenza". F'każ li inti minuri għandek tiġi infurmat ukoll bid-dritt tiegħek li tikkomunika ma' ġenitur jew ma' tutur.

Tista' tiġi arrestat fuq il-bażi ta' mandat ġudizzjarju u f'ċerti ċirkostanzi anke mingħajr mandat ta' arrest. Ara [hawnhekk](#).

X'informazzjoni ningħata jekk niġi arrestat?

Għandek tiġi infurmat bir-raġunijiet tal-arrest tiegħek sakemm dan ma jkunx impossibbli minħabba xi reazzjoni vjolenti min-naħa tiegħek.

X'jiġri wara li jsir l-arrest?

Għandek titressaq quddiem imħallef fi żmien 24 siegħa sakemm ma tkunx illiberat qabel.

X'jiġri jekk ikun hemm Mandat ta' Arrest Ewropew kontrija?

Mandat ta' Arrest Ewropew għandu jsegwi l-proċess u jkun jinkludi l-informazzjoni skont kif meħtieġ mil-liġi. Dan għandu jinħareġ minn awtorità ġudizzjarja tal-istat applikant. Għal aktar informazzjoni ara [hawnhekk](#).

Nista' niġi miżmum taht kustodja jew niġi lliberat?

Jekk il-pulizija tqis li inti għandek tinzamm taht arrest, hija għandha tapplika għand imħallef tal-qorti distrettwali biex tinzamm f'kustodja għal mhux iżjed minn tmint ijiem. Dan jista' jiġġedded sakemm il-perjodu sħiħ ta' kustodja ma jkunx iżjed minn tliet xhur.

Il-qorti tista' żżommok taħt arrest jekk ikun hemm evidenza li tissuggerixxi li inti kont involut fit-tweġiq tar-reat(i) inkwistjoni. Il-qorti tikkunsidra wkoll jekk il-kustodja hijiex neċessarja għall-investigazzjoni u tibbilanċja dan mad-dritt tiegħek għall-helsien.

Nista' nappella kontra d-deċiżjoni biex ninzamm taħt arrest?

Tista' tappella kontra d-deċiżjoni. L-appell għandu jiġi ppreżentat fi żmien għaxart ijiem.

X'jiġri jekk ma nweġibx għall-mistoqsijiet tal-pulizija?

Ma jistgħu joħroġu l-ebda inferenzi negattivi mill-eżerċizzju tad-dritt għas-silenzju.

L-interrogazzjoni tal-pulizija la għandha tkun oppressiva u lanqas ripetittiva.

Jista' jkollu avukat matul l-interrogazzjoni?

Ma għandekx dritt għal avukat matul l-interrogazzjoni tiegħek mill-pulizija. Hekk kif tiġi arrestat inti intitolat tikkomunika immedjatament permezz tat-telefon ma' avukat tal-għażla tiegħek fil-privat.

Ma nitkellimx bil-lingwa tal-pajjiż. Jista' jkollu interpretu?

Il-liġi tipprovdi li għandu jkollok is-servizzi ta' interpretu għal lingwa li inti tifhem u titkellem sew.

Nista' ngħid lil xi qarib jew ħabib b'dak li qed jiġri?

Inti intitolat tikkomunika ma' qarib jew persuna tal-għażla tiegħek. Jekk inti minuri inti intitolat ukoll tikkomunika ma' ġenitur jew mat-tutor tiegħek fil-preżenza tal-pulizija. Il-ġenituri jew it-tutor tiegħek jiġu infurmati mill-pulizija bid-detenzjoni tiegħek.

Il-komunikazzjoni tiegħek mal-ħbieb u l-qraba tista' tiġi ttradjata bi tnaħ-il siegħa jekk ikun hemm suspett raġonevoli li l-eżerċizzju ta' dan id-dritt immedjatament wara l-arrest ser:

iwassal biex iħassar l-evidenza,

jiġprejvjeni l-arrest ta' persuna/persuni oħra fir-rigward tal-istess delitt jew

iwassal għall-ħarba ta' suspettat(i) oħra jew għat-tweġiq ta' reat ieħor.

Jiena niġi minn Stat Membru ieħor. Nista' nikkuntattja lill-Ambaxxata tiegħi?

Jekk inti tiġi minn pajjiż ieħor, għandek id-dritt li tikkomunika mal-Ambaxxata jew mal-Konslu tiegħek. Jekk ma hemm l-ebda rappreżentant disponibbli, imbagħad ikollok id-dritt li tikkomunika mal-[Uffiċċju tal-Ombudsman](#) jew mal-[Organizzazzjoni Nazzjonali għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem](#).

Nista' nara tabib sakemm inkun miżmum?

Jekk matul l-arrest jew id-detenzjoni tkun teħtieġ kura medika, il-pulizija għandha tiżgura li inti tiġi eżaminat minn tabib u jekk ikun neċessarju li tittiehed l-isptar. Int għandek id-dritt li tagħzel liema tabib trid.

Għandi nkun preżenti f'Ċipru matul l-investigazzjoni?

Jekk inti residenti barra mill-pajjiż m'intix legalment obligat tkun preżenti matul l-investigazzjoni tal-pulizija. Il-liġi għadha ma tipprovdi biex inti tieħu sehem fl-investigazzjoni permezz ta' kollegament bil-vidjow.

Tista' tħalli l-pajjiż sakemm ma joħroġx mandat ta' arrest kontrik.

Id-dar jew il-post tan-negozju tiegħi jistgħu jiġu mfitxija matul l-investigazzjoni?

Id-dar jew il-post tan-negozju tiegħek jistgħu jiġu mfitxija biss jekk ikun hemm mandat ta' tfitxija, sakemm inti ma tagħtix il-kunsens għat-tfitxija bil-miktub.

Jista' jkun hemm tfitxija fuq il-persuna?

Tista' wkoll issirlekk tfitxija fuq il-persuna minn xi ħadd tal-istess sess. Ara [hawnhekk](#).

Tista' l-pulizija tieħu l-marki tas-swaba' tiegħi, kampjuni tad-DNA tiegħi, eċċ?

Jekk inti miżmum, il-pulizija hija legalment intitolata tieħu qisien, ritratti, marki tas-swaba', marki tal-pala tal-idejn, kampjuni tal-kitba tiegħek, tad-dwiefer, ta' xagħrek u tal-bżieq tiegħek bħala parti mill-investigazzjoni.

In-nuqqas ta' kunsens tiegħek jgħodd bħala reat kriminali soġġett għal ħabs jew multa. Il-pulizija tista' tieħu wkoll kampjuni tad-demem jew tal-awrina tiegħek jekk inti taċċetta. Jekk le, il-qorti tista' toħroġ ordni li jawtorizza lill-pulizija jieħdu dawn il-kampjuni taħt sorveljanza medika.

Ikollu nieħu sehem f'xi identifikazzjoni tal-persuni?

Jekk inti legalment miżmum, il-pulizija hija intitolata tobbligak tieħu sehem fl-identifikazzjoni tal-persuni.

Nista' nilmenta dwar kif niġi ttrattat mill-pulizija?

Lment kontra l-pulizija jista' jiġi ppreżentat lill-[Awtorità Indipendenti għall-Investigazzjoni ta' Allegazzjonijiet u Lmenti kontra l-Pulizija](#)

X'jiġri fi tmiem l-investigazzjoni?

Tista' tiġi mixli mill-pulizija jekk ikun hemm biżżejjed evidenza fi tmiem l-investigazzjoni biex tiġi stabbilita kawza kriminali kontrik. Qabel ma tiġi mixli għandek għal darb'oħra tiġi mwissi. Tista' twiegeb li inti hati jew mhux hati jew tirriżerva d-dritt li twiegeb fil-qorti. L-att tal-akkuza mbagħad jitressaq quddiem il-qorti.

L-akkuza fl-att tal-akkuza jistgħu jvarjaw mill-akkuza oriġinali.

Nista' niġi akkużat b'reat li diġà ġejt akkużat bih fi Stat Membru ieħor?

Jekk inti lliberat jew ikkundannat għal xi reat ma tistax terġa' tgħaddi minn proċess ieħor għalih. Ma tistax tinstab hati ta' att jew ta' ommissjoni li ma jitqiesx /titqiesx bħala reat fil-ħin meta dan jkun twettaq/din tkun twettqet.

Ma teżisti l-ebda regola li twaqqaf milli jitressqu akkuza kriminali kontrik quddiem il-qrati ta' żewġ stati differenti. Madankollu dan huwa rari ħafna u inti tkun tista' togġezzjona għall-proċeduri fi kwalunkwe waħda mill-qrati.

X'jiġri fl-ewwel seduta tal-qorti?

Ladarba inti tissejjaħ biex tidher quddiem il-qorti għandek id-dritt li tiġi pprovdut bl-istqarrijiet tax-xhieda kif ukoll bid-dokumenti miġbura matul l-investigazzjoni tal-pulizija inklużi dawk li jiffurmaw parti mill-każ tal-prosekuzzjoni.

Il-prosekuzzjoni tista' ssejjaħ xhieda addizzjonali għall-proċess sakemm tingħata notifika adegwata lid-difiża.

Tkun miġbura informazzjoni dwar il-kondotta tiegħi?

L-evidenza tal-kundanni preċedenti tiegħek normalment ma tiġix ippreżentata fil-proċess quddiem qorti kriminali.

Jekk tiġi kkundannat bir-reat, kwalunkwe kundanna simili tiġi kkunsidrata għad-deċiżjoni tas-sentenza ([ara l-Iskeda Informattiva 5](#)).

Setgħat ta' arrest u ta' tfitxija

Is-setgħa tal-pulizija li tarresta

Il-[Kostituzzjoni ta' Ċipru](#) tipprovdi li persuna ma tistax tiġi legalment arrestata, hliet meta jinħareġ mandat b'motivazzjoni tajba. Id-dispożizzjonijiet kollha tal-liġi dwar il-proċedura kriminali li jawtorizzaw arrest mingħajr mandat ġudizzjarju għandhom jinftieħu skont din ir-regola kostituzzjonali.

Il-pulizija tista' tindirizza l-applikazzjoni għal mandat ta' arrest lil imħallef tal-qorti distrettwali. Il-pulizija għandha tippreżenta affidavit li juri li hemm evidenza li tissuggerixxi li inti ssuspettat b'involvement f'reat u li l-arrest tiegħek huwa neċessarju għall-investigazzjoni kriminali.

Il-ħruġ ta' mandat ta' arrest mhux awtomatiku. L-imħallef għandu diskrezzjoni u għandu jibbilanċja d-dritt ta' persuna għal-libertà, min-naħa l-waħda, u s-sigurtà pubblika min-naħa l-oħra.

Il-mandat ta' arrest jibqa' fis-seħħ sakemm jiġi eżegwit jew ikkanċellat minn imħallef.

Is-setgħa tal-pulizija għal tfitxija

Għandu jinkiseb mandat ta' tfittxija, biex issir it-tfittxija ta' darek jew tal-post tan-negozju tiegħek sakemm inti ma tagħtix il-kunsens esplicitu tiegħek bil-miktub għat-tfittxija. Mandat ta' tfittxija għandu jagħti r-raġunijiet. Għandu jinhareġ minn imħallef tal-qorti distrettwali fuq il-bażi ta' informazzjoni pprovduta mill-pulizija taħt ġurament. L-imħallef għandu jkun issodisfat li hemm bażi raġonevoli biex jinhareġ il-mandat ta' tfittxija.

Uffiċjal tal-pulizija għandu d-dritt li jwaqqaf il-vettura tiegħek u li jagħmel tfittxija fiha:-

jekk l-uffiċjal jemmen b'mod raġonevoli li jista' jkun hemm drogi narkotiċi,

biex jikkontrolla jekk hemmx xi sustanza splussiva jew arma illegali fil-vettura.

It-tfittxija fuq il-persuna tiegħek għandha ssir minn membru tal-korp tal-pulizija tal-istess sess.

Uffiċjal tal-pulizija li jemmen b'mod raġonevoli li inti tinsab fil-pussess ta' drogi narkotiċi għandu d-dritt li jwaqqfek u jfittixlek u jekk isiblek id-droga, hu jkollu d-dritt li jarrestak.

Ma għandek ebda dritt ta' appell kontra l-ħruġ ta' mandat ta' arrest jew ta' mandat ta' tfittxija.

Links relatati

[Uffiċċju Legali tar-Repubblika](#)

[Qorti Suprema ta' Ċipru](#)

L-aħħar aġġornament: 16/11/2020

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi fit mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.

3 - Id-drittijiet tiegħi tul il-proċess

Fejn isir il-proċess?

Il-kawża tinstema' mill-qorti tad-distrett fejn ikun sar ir-reat.

Il-proċess tiegħek isir fil-pubbliku sakemm il-qorti ma tordnax li għandu jsir fil-privat. Il-[Kostituzzjoni](#) tistabbilixxi ir-raġunijiet biex il-proċess isir fil-privat. F'Ċipru ma jsir l-ebda proċess b'ġurija. Il-qorti, magħmula minn imħallfin professjonali, tiġġudika l-liġi u l-fatti.

L-akkużi jistgħu jiġu emendati matul il-proċess?

L-akkużi jistgħu jiġu emendati matul il-proċess jekk il-qorti tkun taqbel. Dan jista' jseħh jekk l-informazzjoni fl-akkuża ma tkunx adegwata jew biex l-akkużi jimxu skont l-evidenza.

Akkużi ġodda jistgħu jiżdiedu matul il-proċess jekk dawn ikunu jirriżultaw mill-evidenza, u l-qorti tkun taqbel. Jekk dan iseħh il-proċeduri jistgħu jiġu differiti biex iħalluk tipprepara d-difiża tiegħek.

Jekk fl-aħħar tal-proċess tiġi ppruvata biss parti mill-akkuża u jkun reat awtonomu tista' tiġi kkundannat b'dak ir-reat mingħar ma tiġi emendata l-akkuża. Bl-istess mod tista' tiġi kkundannat li ppruvajt tikkommetti r-reat li bih inti akkużat mingħajr ma tiġi emendata l-akkuża. Fl-aħħar tal-proċeduri l-qorti tista' tordna li jsiru akkużi addizzjonali li jirriżultaw mill-evidenza, u tista' tikkundannak mingħajr ma temenda l-att tal-akkuża. Dan m'għandux iwassal għal amministrazzjoni hażina tal-ġustizzja.

Tista' tbidel l-istqarrija tiegħek matul il-proċess fir-rigward tal-akkużi kollha jew ta' xi akkużi, jekk il-qorti taqbel li tħallik tagħmel dan. Jekk inti tiddikjara ruġek haġi għal xi akkużi l-qorti tisma' l-kawża fir-rigward tal-akkużi li jkun fadal. Jekk inti tiddikjara li inti haġi għall-akkużi kollha l-qorti tippoċedi direttament għall-proċess tal-ġudizju tas-sentenza.

X'inhuma d-drittijiet tiegħi matul il-proċess?

Inti intitolat għal smiġ ġust u pubbliku fi żmien raġonevoli minn qorti indipendenti, imparzjali u kompetenti, stabbilita skont il-liġi.

Is-sentenza tal-qorti għandha tkun motivata u ġeneralment tingħata fil-pubbliku, sakemm il-pubbliċità tagħha ma tkunx tippregudika l-interessi tal-ġustizzja. Jekk inti tiġi akkużat b'reat kriminali għandek id-drittijiet minimi kostituzzjonali li ġejjin:-

li tiġi infurmat malajr u b'lingwa li inti tifhem u fid-dettall dwar in-natura u l-bażi tal-akkużi kontrik;

li jkollok żmien u faċilitajiet adegwati għall-preparazzjoni tad-difiża tiegħek;

li tiddefendi ruġek personalment jew permezz ta' avukat tal-għażla tiegħek, jew, jekk ma tistax tħallas għall-assistenza legali, li tingħata assistenza legali mingħajr ħlas jekk ikun fl-interess tal-ġustizzja;

li tagħmel mistoqsijiet lil xhieda kontrik u li l-istess kondizzjonijiet ikunu japplikaw kemm għax-xhieda f'ismek kif ukoll għal dawk kontrik.

li jkollok l-assistenza legali ta' interpretu, mingħajr ħlas jekk ma tistax tifhem jew titkellem il-lingwa użata fil-qorti.

Għandi nattendu għall-proċess?

Hekk kif tiġi notifikat b'ċitazzjoni li tordnalk tidher fil-qorti, għandek tattendu. Jekk ma tattendix, jinħareġ mandat ta' arrest kontrik.

Nista' ninzamm f'kustodja, jew niġi meħlus matul il-proċess?

Bħala regola, għandek tinħareġ fuq garanzija matul il-proċess hliet f'każijiet serji. Id-detenzjoni tista' tiġi ordnata jekk ikun hemm riskju serju li ma tkunx ser tidher għall-proċess jekk tiġi meħlus. Il-garanzija tista' wkoll tiġi rrifjutata jekk ikun hemm riskju li tikkommetti aktar reati ladarba tiġi meħlus.

Jekk il-garanzija tiġi rrifjutata u l-kawża tippoċedi quddiem qorti distrettwali, ma tistax tinzamm għal iżjed minn tmint ijiem sakemm ikun imissek terġa' tidher fil-qorti. Ma hemm l-ebda limitu fuq il-perjodu ta' detenzjoni jekk il-kawża tippoċedi quddiem il-Qorti ta' Assize.

Għandek id-dritt li tappella kontra deċiżjoni li tirrifjuta liberta' fuq garanzija. L-appell għandu jsir fi żmien għaxart (10) ijiem mid-deċiżjoni.

Ma hemm l-ebda limitu ta' żmien fiss għaż-żamma taħt arrest. Madankollu, il-proċess għandu jsir fi żmien raġonevoli.

Jiena ngħix fi Stat Membru ieħor. Nista' nipparteċipa fil-proċess permezz ta' kollegament bil-vidjow?

Ma hemm l-ebda dispożizzjoni għal parteċipazzjoni fi proċeduri kriminali permezz ta' kollegament bil-vidjow.

Ikollu avukat biex jirrapprezentani matul il-proċess?

M'għandekx għalfejn tiġi rrapprezentat minn avukat fil-proċeduri tal-qorti. Għandek id-dritt li tiddefendi ruġek personalment. Jekk inti rrapprezentat minn avukat għandek id-dritt li tbidel l-avukat tiegħek fi kwalunkwe stadju tal-proċeduri.

Jekk ma tiflaħx għall-ispejjeż ta' avukat, tista' tkun intitolat għal għajjnuna legali jekk dan ikun fl-interess tal-ġustizzja.

Jekk inti rrapprezentat minn avukat fil-proċess, hu jew hi jipprezentaw id-difiża tiegħek. Jekk inti tiddefendi ruġek personalment għandek l-istess drittijiet inkluż id-dritt għas-silenzju u d-dritt kontra l-awtoinkriminazzjoni.

X'inhu r-rwol tiegħi fil-proċess?

Wara li l-prosekuzzjoni tkun ipprezentat il-każ tagħha, inti għandek id-dritt li tippreżenta lill-qorti li ma hemm l-ebda kawża li għandek twiegeb għaliha għar-raġunijiet li ġejjin:

ma kienx hemm evidenza li ttipprova xi element essenzjali tar-reat,

l-evidenza tal-prosekuzzjoni dehret li mhijex affidabbli u suffiċjenti għal kundanna sigura.

Jekk il-qorti taqbel mal-argument tiegħek, inti tiġi meħlus mingħajr ma tissejjaħ biex tagħmel id-difiża tiegħek.

Jekk il-qorti tiddeċiedi li hemm kawża li jeħtieġ li int twieġeb għaliha, hi għandha tinfirmak bid-drittijiet li ġejjin:

li tagħti l-evidenza tiegħek taħt ġurament. Jekk tagħmel dan, inti tiġi kontroezaminat mill-prosekuzzjoni.

li tagħmel stqarrija li ma tkunx taħt ġurament mill-iżbarra. F'dan il-każ inti ma tiġix kontroezaminat;

li tibqa' sieket. Ma jistgħu jiġu konklużi l-ebda inferenzi negattivi mill-eżerċizzju tad-dritt għas-silenzju.

Nista' nsejjaħ xhieda għad-difiża tiegħi?

Kemm jekk tagħżel li tagħti x-xhieda tiegħek u kemm jekk le, għandek id-dritt li ssejjaħ xhieda għad-difiża tiegħek.

Jekk tagħżel li tixhed taħt ġurament u tiġi ffaċċjat b'mistoqsija inkriminanti għandek tkun avżat mill-qorti bid-dritt tiegħek li ma twieġibx.

X'jiġri jekk nigdeb fil-qorti?

Jekk tagħmel stqarrija falza fil-proċess inti tikkommetti delitt ta' xhieda falza li huwa kastigabbli bi priġunerija.

X'inhuwa d-drittijiet tiegħi fir-rigward tal-akkużi kontrija?

Għandek id-dritt li tikkontesta l-evidenza tal-prosekuzzjoni bil-kontroezami tax-xhieda tal-prosekuzzjoni. Tista' wkoll togġezzjona għall-evidenza.

Nista' nipprezenta evidenza biex insostni l-każ tiegħi?

Tista' tipproduci kull evidenza b'sostenn għad-difiża tiegħek li hija rilevanti għall-kwistjonijiet tal-proċess u li tkun ammissibbli bil-liġi. Jekk tkun trid tinwoka l-personalità tiegħek tista' ssejjaħ xhud morali għad-difiża tiegħek.

Nista' nuża detektiv privat biex jiġbor evidenza għan-nom tiegħi?

Iva tista'. L-evidenza miġbura tista' tiġi pprezentata fil-qorti soġġett għall-istess regoli ta' kwalunkwe evidenza oħra.

Tista' titqies informazzjoni dwar il-kondotta tiegħi?

Il-kondotta tiegħek ma tistax tiġi żvelata matul il-proċess sakemm inti ma tiddeċiedi li tagħti evidenza u tinwoka l-personalità tiegħek billi tagħmel allegazzjoni kontra l-personalità ta' xi xhud tal-prosekuzzjoni matul il-kontroezami.

L-evidenza tar-reati preċedenti tiegħek tista' tiġi pprezentata lill-qorti, sakemm id-delitt li inti tkun qed tiġi pproċessat għalih huwa simili għal delitti oħra li tkun ikkommettejt.

Il-kundanni preċedenti tiegħek fi Stat Membru ieħor jistgħu jitqiesu hliet meta l-kundanni jkun skadew.

X'jiġri fi tmiem il-proċess?

Fi tmiem il-proċess il-partijiet jagħmlu l-indirizzi finali tagħhom u l-qorti tagħti s-sentenza tagħha.

Tista' tiġi kkundannat jew meħlus mill-qorti.

Jekk tiġi kkundannat, għandek id-dritt li tindirizza lill-qorti qabel tagħti s-sentenza tagħha, bl-iskop li tnaqqas is-sentenza tiegħek.

Għal informazzjoni dwar il-pieni previsti, ara [hawnhekk](#).

X'inhu r-rwol tal-vittma matul il-proċess?

Il-vittma ma għandha l-ebda rwol speċifiku fil-proċess, iżda tista' tissejjaħ biex tagħti evidenza dwar l-avvenimenti li jirrigwardaw ir-reat u l-ħsara, id-dannu u n-nuqqas mgarrba bħala riżultat ta' dan.

Fil-proċess tal-ġużi tas-sentenza l-prosekuzzjoni tista' titlob lill-vittma tiddeskrivi l-konsegwenzi tad-delitt. Jekk tkun taqbel li tagħti kumpens lill-vittma, jew jekk il-vittma tkun lesta li taħfer l-att tiegħek, is-sentenza tista' titnaqqas.

Tipi ta' peni

Din li ġejja hija lista tad-diversi peni li jistgħu jiġu imposti minn qorti Ċiprijotta.

Priġunerija. Jiġifieri l-inkarċerazzjoni f'ħabs tal-istat għal perjodu ta' żmien speċifiku.

Priġunerija perjodika. Jekk inti kkundannat b'delitt li jkollu sentenza ta' tliet snin jew inqas, tista' tingħata s-sentenza ta' priġunerija perjodika li ma ddumx iżjed minn tnejn u ħamsin ġimgħa. Il-perjodu ta' priġunerija ta' kull ġimgħa jkun mill-Ġimgħa fil-8:00am sat-Tnejn fil-5:00pm.

Sentenza sospiża ta' priġunerija. Jekk is-sentenza ta' ħabs tiegħek hija għal sentejn jew inqas tista' tiġi sospiża għal perjodu ta' tliet snin soġġetta għal xi kondizzjonijiet. Jekk tikser il-kondizzjonijiet, tiġi applikata s-sentenza tal-ħabs oriġinali u jista' jkun hemm konsegwenzi oħrajn.

Ordni ta' probation. Il-qorti tista' tagħti ordni ta' probation li tirrikjedi li inti tkun taħt is-sorveljanza ta' uffiċjal tal-probation għal perjodu ta' bejn sena sa tliet snin. Issir dispożizzjoni speċjali bil-liġi għat-trattament ta' awturi ta' ksur minuri.

Awturi ta' ksur minuri. L-età ta' responsabbiltà kriminali hija ta' erbatax-il sena. Il-priġunerija ta' persuni tal-etajiet ta' bejn l-erbatax u t-tmintax-il sena hija rari.

Ordni għat-tneħħija ta' minorenni mill-familja tagħhom. Jekk ġenitur jew persuna li hija responsabbli għal minorenni huwa/hija kkundannat/a b'certi delitti, il-qorti tista' tordna li t-tifel/tifla jittieħed/tittieħed f'post ta' sigurtà. It-tifel/tifla mbagħad jaqa'/taqa' taħt ir-responsabbiltà tad-direttur tad-dipartiment tas-sigurtà soċjali.

Ordni għat-trattament ta' min jabbuza mid-drogi. Persuna kkundannata b'reat relatat ma' drogi, tista' tiġi ordnata biex tieħu trattament f'ċentru ta' rrijabilitazzjoni mid-droga, minflok ma tingħata xi piena oħra, sakemm dik il-persuna tagħti l-kunsens tagħha.

Garanzija li tidher fil-proċess. F'dan il-każ, hemm imposti fuqek kondizzjonijiet li jeħtieġuk tirsipetta l-liġi għal perjodu ta' żmien speċifikat. Jekk tikser din il-kondizzjoni tista' tiġi kkundannat kemm talli ksirt l-ordni kif ukoll għar-reat oriġinali.

Il-qorti tista' torbtok biex iżzomm il-paċi għal perjodu ta' żmien speċifiku.

Projbizzjoni fuq l-attenzenza għal avvenimenti sportivi. Jekk inti kkundannat b'att(i) ta' vjolnza f'logħba futbol jew fi kwalunkwe kompetizzjoni sportiva oħra, il-qorti tista', minbarra li tati kwalunkwe piena oħra, timpedik milli tattendi għal xi logħba futbol jew kompetizzjoni sportiva.

Ordni ta' konfiska li tirrelata ma' rikavat minn attività kriminali.

Skwalifika mill-użu ta' vettura bil-mutur. Fil-każ ta' kundanna li tirrelata ma' reat tat-traffiku, tista' tiġi skwalifikat milli tuża vettura bil-mutur. Dan huwa supplimentari għal kwalunkwe piena oħra li l-qorti tista' timponi fuqek.

Skwalifika milli iżzomm jew tuża karabini. Din tista' tapplika jekk inti kkundannat bl-użu illegali ta' xkubetta tal-kaċċa.

Ordni ta' konfiska. Tista' tiġi ordnat tagħti lura oġġetti li inti iżzomm b'mod illegali, jew li akkwistajt b'mod illegali.

Ordni ta' demolizzjoni. Il-qorti tista' tordna d-demolizzjoni ta' bini li jkun ittella' b'mod illegali.

Links relatati

[Websajt tal-gvern li tirreferi għall-Kostituzzjoni](#)

L-aħħar aġġornament: 16/11/2020

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi fitt mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.

Nista' nappella?

Għandek dritt assolut li tappella lill-Qorti Suprema kontra kundanna u sentenza. Kundanna li rriżultat minn sqarrija ta' htija min-naħa tiegħek ma tistax tappella kontra hiief meta l-fatti stabbiliti fl-akkuża fil-verità ma jkunux jikkostitwixxu reat.

X'limiti ta' żmien japplikaw?

L-appell tiegħek kontra l-kundanna u/jew is-sentenza għandu jiġi ppreżentat fi żmien għaxart ijiem mid-data tas-sentenza. Notifika ta' appell għandha tiġi ppreżentata fir-reġistru tal-qorti distrettwali li fiha jkun sar il-proċess u fir-reġistru tal-Qorti Suprema jekk il-kawża kienet ipproċessata mill-Qorti ta' Assize.

X'inhuma r-raġunijiet ta' appell?

Ir-raġunijiet ta' appell kontra l-kundanna huma li:

ikunu ġew miksura r-regoli normali ta' proċess ġust,
il-kundanna ma tkunx raġonevoli, ibbażata fuq l-evidenza mogħtija
id-deċiżjoni tal-qorti tkun hażina fejn tidhol il-liġi,
ikun hemm amministrazzjoni hażina sostanzjali tal-ġustizzja.

Ir-raġunijiet ta' appell kontra s-sentenza huma li:

is-sentenza tkun hażina fil-prinċipju – li l-qorti tal-proċess tmexxiet hażin fir-rigward tal-fatti jew tal-liġi jew tat-tnejn li huma,
is-sentenza tkun notevolment eċċessiva jew notevolment inadegwata.

Ir-raġunijiet tal-appell kontra l-kundanna u s-sentenza għandhom jiġu spjegati u ġġustifikati b' mod komplet fin-notifika tal-appell.

X'jiġri jekk nappella?

Jekk teżercita d-dritt tiegħek tal-appell, il-kundanna jew is-sentenza tiegħek jibqgħu validi sakemm jiġi deċiż l-appell.

Normalment, appell huwa riżolt fi żmien sitt xhur sa tnax-il xahar.

Ix-xhieda ma tinstemax normalment fl-appell. Tista' madankollu tinstema' evidenza ġdida jekk mingħajr htija min-naħa tiegħek, din toħroġ biss wara l-proċess. Għandha tkun sinifikanti għall-proċess u rilevanti biex tipprova l-innoċenza tiegħek.

X'jiġri fis-seduta tal-appell?

Il-partijiet għall-appell għandhom id-dritt li jindirizzaw lill-qorti għal u kontra l-appell. Idea ġenerali tal-argumenti hija ppreżentata bil-miktub qabel is-seduta. L-appell mhux smiġ mill-ġdid tal-kawża oriġinali. L-iskop huwa li tiġi riveduta l-korrettezza tad-deċiżjoni tal-ewwel istanza.

X'tista' tiddeċiedi l-qorti?

Il-Qorti Suprema tista':

tippermetti l-appell u tannulla l-kundanna tiegħek;

tippermetti partijiet tal-appell u tikkonferma partijiet oħra tal-kundanna fejn inti kont misjub hażi fuq għadd ta' konteġġi;

tirrinunzja l-appell;

twarrab il-kundanna u tikkundannak għal reat ieħor li huwa iżjed xieraq, fuq il-bażi tal-evidenza u tapplika sentenza ġdida;

tippermetti l-appell u tibgħat lura l-każ għal proċess mill-ġdid quddiem l-istess qorti jew qorti oħra.

X'jiġri jekk l-appell jimexxi/ma jimexxiex?

Jekk l-appell tiegħek kontra l-kundanna jimexxi l-verdett jiġi annullat u l-piena titwarrab. Jekk ma jimexxiex l-appell kontra l-kundanna jaqsa. Mal-appell kontra s-sentenza, il-Qorti Suprema għandha s-setgħa tnaqqas, tvarja, timmodifika jew tbiddel is-sentenza. Jekk l-appell kontra l-kundanna u/jew is-sentenza ma jimexxiex il-Qorti Suprema għandha s-setgħa tordna l-prigunerija mill-jum li fiha jaqsa l-appell.

Hemm dritt għal appell f'qorti oghla/differenti?

Ma hemmx it-tielet livell ta' ġustizzja. Ir-rimedji għad-dispożizzjoni tiegħek jinħlew meta jiġi deċiż l-appell. Jekk xi drittijiet tiegħek garantiti mill-[Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem](#) huma miksura, inti tista' tappella lill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem meta ma jkunux iżjed possibbli li jintużaw rimedji lokali.

Jekk l-ewwel deċiżjoni hija hażina, niehu xi kumpens?

Jekk l-appell tiegħek kontra l-kundanna jimexxi u inti diġà għaddejt xi żmien il-ħabs, il-liġi tintitolak tftitex kumpens għat-telf li tkun garrabt minħabba li inti ma stajt taħdem.

Jekk l-appell tiegħi jimexxi, jinżamm rekord tal-kundanna inizjali?

Jekk il-kundanna tiegħek taqa' mal-appell ma jinżamm ebda rekord tagħha.

Jiena niġi minn Stat Membru ieħor. Nista' nintbagħat lura wara l-proċess?

Jekk tingħata sentenza għal terminu ta' prigunerija f'Ċipru tista' tintbagħat lejn il-pajjiż tiegħek biex tiskonta s-sentenza sakemm il-prigunerija tkun għal iżjed minn sitt xhur. F'każijiet eċċezzjonali din il-limitazzjoni tista' titneħħa. Inti tiġi infurmat b'dan id-dritt meta tiddaħħal il-ħabs.

It-trasferiment lejn l-Istat Membru tiegħek mhux awtomatiku. Għandek tesprimi x-xewqa li tiskonta s-sentenza f'pajjiżek billi tagħmel talba jew fl-istat tal-ġhoṭi tas-sentenza (Ċipru) jew fl-Istat Membru tiegħek.

F'każijiet eċċezzjonali, jekk wiehed mill-istati jikkunsidra li jkun neċessarju, minħabba l-età jew il-kondizzjoni fiżika jew mentali tiegħek, jista' jsir it-trasferiment mingħajr il-kunsens tiegħek.

Il-kondizzjonijiet għat-trasferiment huma preskritti mill-[Konvenzjoni dwar it-Trasferiment ta' Persuni Kkundannati](#). Waħda mill-kondizzjonijiet hija li l-att jew l-ommissjoni li għalih/għaliha inti ġejt ikkundannat għandu/għandha jitqies/titqies bħala delitt skont il-liġi tal-istat ta' amministrazzjoni.

Mat-trasferiment lejn l-Istat Membru tiegħek il-kwistjonijiet kollha li jirrelataw mal-kondizzjonijiet ta' detenzjoni huma rregolati mil-liġi ta' dak l-istat, u mhux mil-liġi tal-istat li jkun hażi is-sentenza. Għandek tagħti kunsens għal dan it-trasferiment sakemm ma jkunux japplikaw l-eċċezzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Ma hemm l-ebda dritt għal appell kontra deċiżjoni biex tiġi ttrasferit lejn pajjiżek biex tiskonta s-sentenza.

Jekk jiena kkundannat nista' nerġa' niġi pproċessat għall-istess reat?

Ma tistax tiġi pproċessat darbtejn għall-istess reat kemm jekk ikun sar f'Ċipru u kemm jekk fi Stat ieħor. Il-prinċipju ne bis in idem (li wiehed jiġi ġġudikat darbtejn għall-istess reat) huwa dritt fundamentali ggarantit mill-Kostituzzjoni ta' Ċipru.

L-informazzjoni dwar l-akkużi tista' tiġi miżjuda mal-kondotta tiegħi?

Il-pulizija żżomm reġistru tal-kundanni preċedenti. Kull kundanna ġdida tiżdied mal-kondotta tiegħek. Ir-reġistru tal-kundanni jinżamm primarjament u jintuża għal skopijiet tal-ġhoṭi ta' sentenzi. Ma jinżamm l-ebda rekord ta' akkużi kriminali li ma jkunux irriżultaw f'kundanna.

It-tul ta' żmien li fiha jinżamm rekord tal-kundanna tiegħek fir-reġistru tal-kundanni preċedenti jiddependi fuq in-natura tas-sentenza u jvarja għal bejn hażes snin sa massimu ta' tnax(12)-il sena.

Il-kondotta tiegħek jista' jinżamm mill-pulizija mingħajr il-kunsens tiegħek u ma tistax toġġezzjona għall-inklużjoni tal-kundanna/kundanni kriminali tiegħek fir-reġistru.

Links relatati

[Konvenzjoni dwar it-Trasferiment ta' Persuni Kkundannati](#)

L-aħħar aġġornament: 16/11/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi ftit mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.

5 – Reati tat-traffiku fit-triq

Reati minuri kif ukoll serji tat-traffiku huma ttrattati bħal kull reat ieħor. Il-multi huma l-piena normali. Reċidivi jistgħu jiġu skwalifikati mis-sewqan. Il-parti l-kbira tar-reati minuri tat-traffiku huma ttrattati amministrattivament.

Min jittratta r-reati tat-traffiku fit-triq?

Għadd ta' reati minuri tat-traffiku u reati oħra relatati jistgħu jiġu ttrattati amministrattivament billi tiġi imposta multa preskritta mil-liġi.

F'każ ta' veloċità eċċessiva jew l-użu taċ-ċellulari waqt is-sewqan u ta' xi reati minuri oħrajn, jiżiedu wkoll punti penali mal-liċenzja tas-sewqan tiegħek.

Meta l-punti penali jaqbżu t-tmax-il punt, il-każ tiegħek ikollu jiġi rreferit lill-qorti. Jekk inti ma taqbilx mal-impożizzjoni ta' multa u ta' punti penali, tiġi ppreżentata kawża kriminali kontra fil-qorti.

Pulizija jew gwardjan tat-traffiku ta' awtorità municipali jew lokali jista' javżak li giet imposta multa. Fil-każ ta' reat marbut ma' parkeġġ, l-avviż għandu jsemmi r-reat u jinfurmak li jekk ma tħallasx il-multa fi żmien 15-il gurnata, din tiżdied bin-nofs.

Jekk il-multa ma tiħallasx fi żmien 30 jum, tista' tithejja prosekuzzjoni. Il-multi jistgħu jiġu imposti għal reati tat-traffiku minn persuni li jkunu mexjin fit-triq u minn ċiklisti, kif ukoll sewwieqa. Il-livell tal-multa huwa stabbilit bil-liġi.

Ma jistax isir appell kontra multa amministrattiva jekk inti tagħti l-kunsens tiegħek għaliha. Min-naħa l-oħra jekk inti tiċhad li tkun wettaqt ir-reat, l-awtoritajiet jistgħu jidhru l-qorti biex jippruvaw ir-reat. Jista' jsir appell kontra d-deċiżjoni tal-qorti, bħalma jiġri għal kull deċiżjoni oħra għal reat kriminali.

Multa li hija imposta amministrattivament tista' tingabar bħal kwalunkwe multa imposta minn qorti tal-liġi. Din ma tirriżultax f'rekord kriminali.

X'jiġri jekk il-każ imur il-qorti?

Il-qorti distrettwali taż-żona fejn ikun sar ir-reat tat-traffiku għandha l-ġurisdiżjoni biex tittratta dan ir-reat.

Il-proċedura użata fil-proċess quddiem il-qorti kriminali ta' reati minuri tat-traffiku hija l-istess proċedura li tintuża għal kwalunkwe reat ieħor.

Il-penalitajiet li jistgħu jiġu imposti mill-qorti huma:

multa,

prigunerija,

skwalifika minn sewqan ta' vettura.

Iċ-ċittadini ta' Stati Membri oħra jistgħu jiġu pproċessati quddiem il-qorti kriminali għal reati minuri tat-traffiku daqs li kieku jkunu ċittadini ta' dak il-pajjiż.

Jista' jsir appell għal kundanna kif ukoll għas-sentenza imposta għal reat minuri tat-traffiku bl-istess mod u għall-istess raġunijiet bħal fi kwalunkwe każ ieħor.

Links relatati

[Is-sewqan f'Ċipru – Liġijiet tat-Traffiku Ċiprijotti – Reati, Multi u Punti](#)

L-aħħar aġġornament: 16/11/2020

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

L-Istati Membri responsabbli għall-ġestjoni tal-paġni tal-kontenut nazzjonali huma fil-proċess li jaġġornaw xi ftit mill-kontenut fuq dan is-sit web fid-dawl tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Jekk is-sit ikun fih kontenut li għadu ma jirriflettix il-ħruġ tar-Renju Unit, dan mhux intenzjonat u se jiġi indirizzat.